MANUEL DE L'OPÉRATEUR
TONDEUSE À ROULEMENT

- **Montage**
- **Utilisation**
- **Entretien**
- **Révision et Réglages**
- **Entreposage**
- **Guide de Dépannage**

180102 Rev. 1 03.16.06 BY

Imprimé aux É.U.

SOMMAIRE

Reglés de sécurite 2-3
Montage 4
Utilisation 5-9
Guide d'entrentien 10
Entretien 10-13
Revision et reglages 14-15
Entreposage 15-16
Guide de depannage 17

⚠ **AVERTISSEMENT:** Ce désherbeuse est équipé d'un moteur à combustion interne et il ne doit pas être utilisé sur ou près d'un terrain couvert d'arbres, d'arbrisseaux, ou d'herbe si le système d'échappement n'est pas muni d'un pare-étincelles qui rencontre les exigences des lois locales applicables. Quand un pare-étincelles est utilisé, il doit être maintenu en bon fonctionnement par l'opérateur.

Un pare-étincelles pour le silencieux est disponible par le centre/département d'entretien autorisé le plus proche.

REGLÉS DE SÉCURITE

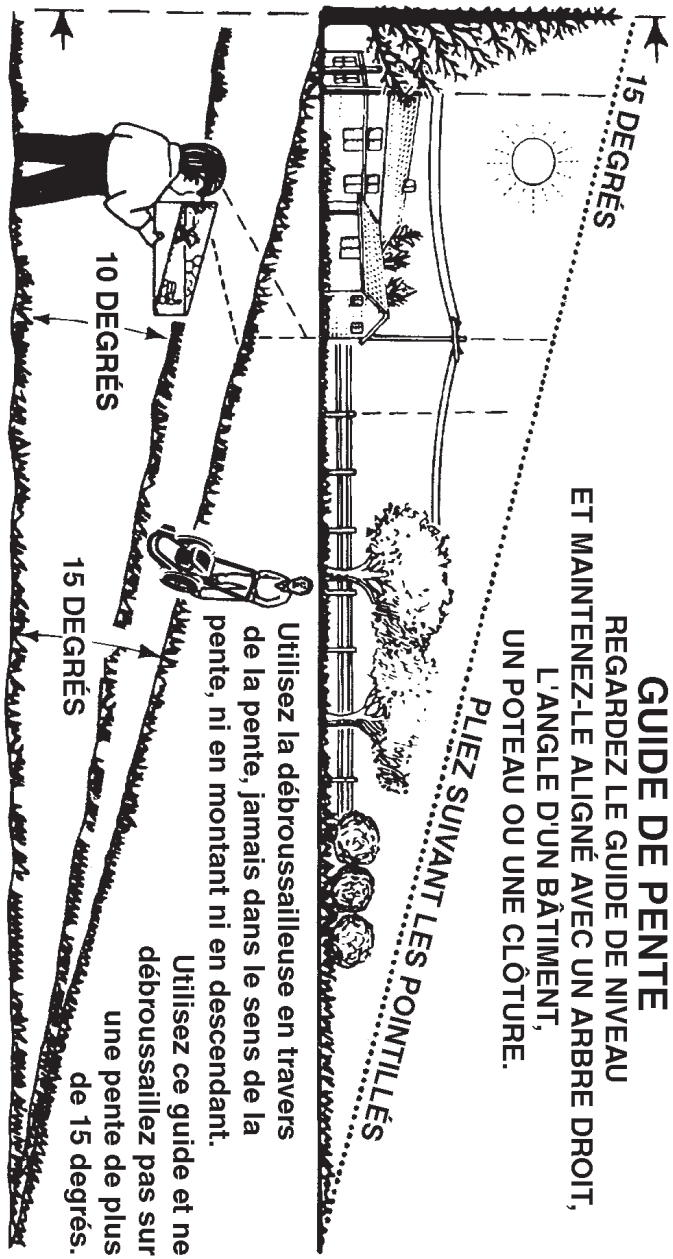
Lors du fonctionnement d'une tondeuse des corps étrangers peuvent être projetés dans les yeux, provoquant ainsi de graves blessures. Portez toujours des lunettes de protection ou une visière lorsque vous utilisez votre tondeuse ou que pour effectuez des réglages ou des réparations. Nous vous conseillons de porter sur vos lunettes ou sur vos lunettes de protection un masque de sécurité à grande visière.

I. FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL

- Il est impératif, avant de démarrer la machine, de lire et de comprendre toutes les instructions présentes dans le/s manuel/s d'utilisation et sur la machine.
- Ne mettez pas les mains ou les pieds près des parties rotatives ou au-dessous.
- Ne touchez pas le pot d'échappement ou le câble rotatif. Si le pot d'échappement est chaud vous risqueriz de vous brûler gravement.
- Seuls des adultes dignes de confiance connaissant les instructions doivent être autorisés à utiliser la machine.
- Ne vous approchez pas des objets fragiles, tels que les frenêtres, les vitres de voiture, les serres, ect.
- Débarrassez l'aire de tonte des objets tels que les pierres, les jouets, les fils métalliques, les os, les bâtons, etc. Ces objets peuvent être soulevés et projetés par les parties en rotation.
- Assurez-vous qu'il n'y a personne, en particulier ni animaux domestiques ni enfants, dans l'aire de tonte avant de commencer à tondre. Arrêtez la machine si quelqu'un s'introduit dans l'aire de tonte.
- Portez vêtements tel qu'une chemise ou une veste à manches longues. Portez également des longs pantalons. Ne portez pas des shorts.
- Ne portez pas des vêtements lâches qui pourraient se faire attraper dans cet équiment.
- N'operez pas la machine avec les pieds nus ou avec des sandales. Portez toujours des gants de travail et des chaussures solides. Les chaussures de travail en cuir les ou les bottes courtes sont recomandés pour la plupart des personnes. Celles-ci protégeront les chevilles et les tibias de l'opérateur contre les petits bâtons, échandres, et d'autres débris, et amélioreront la traction.
- Ne faites pas reculer la machine à moins d'y être contraint. Regardez toujours parterre et derrière vous avant de reculer.
- N'utilisez jamais la machine si les protections, les plateaux et les autres dispositifs de sécurité ne sont pas en place.
- Consultez les instructions du producteur pour connaître le mode correct de fonctionnement et d'installation des accessoires. N'utilisez que les accessoires conseillés par le producteur.
- N'utilisez jamais des lames, fils métalliques ou dispositifs du type à fléaux. Cette machine est bien projetée pour être utilisée seulement avec les parties en rotation de la tondeuse. En employant d'autres matériaux, accessoires ou connexions on va augmenter le risque de blessures et de dommages de propriété.
- Arrêtez la tête de la tondeuse lorsque vous traversez des allées gravillonnées, des trottoirs ou des rues. Attendez que les lames s'arrêtent.
- Arrêtez le moteur si vous devez laisser la machine, avant de la nettoyer, de la réparer ou de l'inspecter. Assurez-vous que la tête de tonte et toutes les parties mobiles soient à l'arrêt.
- Tondez uniquement avec la lumière du jour

GUIDE DE PENTE

REGARDEZ LE GUIDE DE NIVEAU ET MAINTENEZ-LE ALIGNÉ AVEC UN ARBRE DROIT, L'ANGLE D'UN BÂTIMENT, UN POTEAU OU UNE CLÔTURE.



Utilisez la débroussailleuse en travers de la pente, jamais dans le sens de la pente, ni en montant ni en descendant.

Utilisez ce guide et ne débroussaillez pas sur une pente de plus de 15 degrés.

Une pente de 10 degrés est un colline dont la hauteur passe de 1,7 pied à 10 pieds environ.

Une pente de 15 degrés est un colline dont la hauteur passe de 2,5 pied à 10 pieds environ.

Faites toujours très attention et évitez les virages ou les manoeuvres brusques.

Observez les mesures de sécurité de ce manuel pour débroussailler le long des pentes.

Utilisez la débroussailleuse en travers de la pente, jamais dans le sens de la pente, ni en montant ni en descendant. Faites extrêmement attention lorsque vous vous trouvez à proximité d'une pente ou d'un obstacle.

REMARQUES D'ENTRETIEN

ou avec une bonne lumière artificielle.
- N'utilisez pas la machine si vous êtes sous l'influence de l'alcool ou des drogues.
- N'utilisez jamais la machine sur de l'herbe humide. Marchez d'un pas sûr: saisissez bien la poignée et marchez; ne courrez jamais.
- Si la machine commence à vibrer de façon anormale, arrêtez le moteur et cherchez immédiatement la cause. Les vibrations sont en général un signal d'alarme.
- Portez toujours des lunettes de protection avec des déflecteurs lorsque vous utilisez la machine.

II. FONCTIONNEMENT DANS LES PENTES

Les pentes sont souvent à l'origine de glissades ou de chutes pouvant causer de graves blessures. Faites très attention au cas de pentes. Si vous ne vous y sentez pas en sécurité sur les pentes, ne tondez pas.

FAITES:
- Tondez parallèlement à la pente, jamais en montée ou en descente. Faites très attention lorsque vous changez de direction.
- Enlevez les obstacles tels que les pierres, les branches les arbres, etc.
- Faites attention aux trous, aux ornières, aux irrégularités du terrain. L'herbe haute peut cacher des obstacles.

NE FAITES PAS:
- Ne tondez pas près des douves, des fossés ou des remblais. Vous pourriez perdre l'équilibre ou trébucher.
- Ne tondez pas de pentes trop raides.
- Ne tondez pas l'herbe humide. Vous pourriez glisser.

III. ENFANTS

Des accidents dramatiques peuvent survenir si l'utilisateur ne fait pas attention à la présence des enfants. Les enfants sont fréquemment attirés par la machine et par la tonte de la pelouse. Ne croyez jamais que les enfants restent à l'endroit où vous les avez vu en dernier.
- Tenez les enfants en dehors de l'aire de tonte sous la surveillance d'un adulte digne de confiance.
- Soyez vigilant et arrêtez la machine si un enfant pénètre dans l'aire de tonte.
- Avant de reculer et lorsque vous reculez regardez toujours vers le bas et derrière s'il y a des enfants en bas âge.
- N'autorisez jamais les enfants à utiliser la machine.
- Soyez particulièrement prudent lorsque vous approchez des angles morts, des buissons, des arbres ou de tout objet pouvant boucher la vision normale.

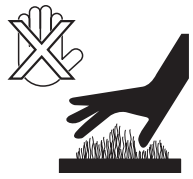
IV. ENTRETIEN

- Soyez particulièrement prudent lorsque vous manipulez de l'essence ou tout autre carburant. Ils sont inflammables et leurs vapeurs peuvent causer des explosions.
  - N'utilisez que des récipients approuvés.
  - N'enlevez jamais le bouchon du réservoir d'essence et n'ajoutez jamais d'essence quand le moteur est en marche. Laissez refroidir le moteur avant de remplir le réservoir. Ne fumez pas.
  - Ne remplissez jamais le réservoir à l'intérieur d'un bâtiment.
  - N'entreposez jamais la machine ou le bidon d'essence à l'intérieur d'un bâtiment où se trouve une flamme telle que celle d'un chauffe-eau.
  - Eloigneez-vous des réservoirs de carburant avant de démarrer le moterur.
- Ne faites jamais marcher la tondeuse à l'intérieur d'un espace clos.
- Ne faites ni réglage ni réparation avec le moteur en marche. Débranchez le fil de la bougie et éloignez-le de la bougie pour éviter les démarrages accidentels
- Les boulons et les écrous, et surtout ceux qui servent à fixer la tête à tondre et le moteur, doivent être toujours correctement serrés. Conservez la machine en bon état.
- N'altérez jamais le fonctionnement normal des dispositifs de sécurité. Vérifiez régulièrement leur bon fonctionnement.
- Evitez que des herbes, des feuilles, ou des débris en tout genre ne s'accumulent sur votre machine. Nettoyez les éclaboussures d'huile ou d'essence. Laissez refroidir la machine avant de l'entreposer.
- Dans le cas où vous heurtez un objet, arrêtez la machine et vérifiez l'absence de dégâts. Avant de redémarrer, réparez si nécessaire les dégâts.
- Ne changez pas le réglage du limiteur de régime et évitez tout survitesse du moteur.
- Nettouez et remplacez les etiquettes autocollantes de danger en cas de besoin.

⚠Ce symbole signale les points importants en matière de sécurité. Il signifie - ATTENTION !!!, SOYEZ PRUDENT!!! VOTRE SÉCURITÉ EST EN JEU.

⚠**ATTENTION**: Débranchez toujours le fil de bougie d'allumage et pour prévenir les démarrages accidentels, posez-le de telle façon qu'il ne puisse pas entrer en contact avec la bougie d'allumage lors de l'installation, du transport, des ajustements ou des réparations.

⚠**ATTENTION:** Le silencieux et d'autres pièces de moteur deviennent extrêmement chauds lors du fonctionnement et restent chauds après que le moteur se soit arrêté. Pour éviter des brûlures graves, restez loin de ces zones.



MONTAGE

Lisez attentivement des instructions et ce manuel avant d'essayer de monter ou de faire fonctionner votre nouvelle tondeuse.
IMPORTANT: Cette tondeuse est expédiée SANS HUILE ET SANS ESSENCE dans le moteur.

Votre nouvelle tondeuse a été montée en usine à l'exception des pièces qui ne peuvent pas être montées pour l'expédition. Toutes les pièces telles que écrous, rondelles, boulons, etc., nécessaires pour finir le montage se trouvent dans le sachet fait exprès. Pour que votre tondeuse fonctionne correctement et en toute sécurité, toutes les pièces et la mécanique que vous montez vous-même doivent être bien serrées. Utilisez les outils appropriés pour que le serrage soit correct.
Quand le côté droit (C.D.) ou le côté gauche (C.G.) est mentionné dans ce manuel, il signifie que vous êtes dans la position d'opération (derrière du guidon).

Pièces Lâches Emballées Séparément

Huile

Parties en rotative de la Tondeuse (2) Sets

(0.130 dia. x 16.75")
(0.155 dia. x 18.75")

POUR SORTIR LA TONDEUSE DE L'EMBBALLAGE

1. Enlevez les pièces non montées qui font partie de la tondeuse.
2. Coupez les deux extrémités du carton et couchez le panneau à plat sur le sol.
3. Enlevez le matériau d'emballage.
4. Faites rouler la tondeuse hors du carton et contrôlez l'intérieur du carton pour voir s'il y reste des pièces non montées.

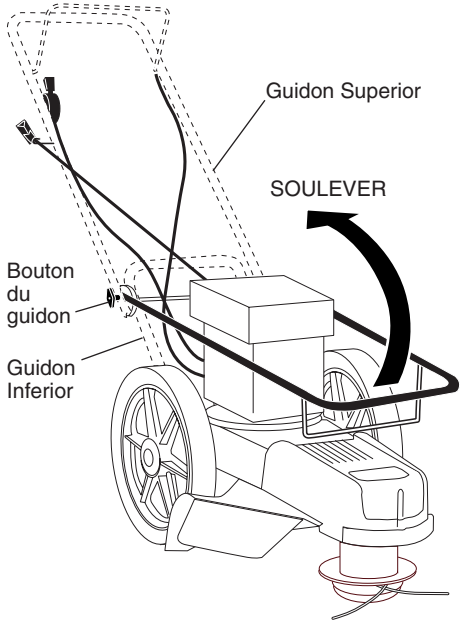
COMMENT RÉGLER VOTRE TONDEUSE

POUR DÉPLIER LA POIGNÉE

IMPORTANT: Déplier la poignée avec précaution pour ne pas pincer ou endommager les câbles de commande.

1. Desserrez suffisamment le bouyton de la poignée pour pouvoir déplier le haut de la poignée qui a été plié pour le transport
2. Soulevez la partie supérieure de la poignée et placez-la sur la poignée inférieure, serrez à l'aide du bouton de la poignée.
3. Enlevez le rembourrage de la poignée reliant la barre de commande de la tête de la tondeuse à la poignée supérieure.

Le guidon de votre tondeuse à gazon peut être réglé pour votre confort. Référez-vous à la section de "RÉGLER LE GUIDON" dans la section de Révision et Réglages de ce manuel.



RECHERCHE DES PROBLÈMES - Voir la section appropriée dans le manuel à moins que dirigé à un centre d'entretien qualifé.

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Ne démarre pas	1. Filtre à air sale 2. Sans essence. 3. Essence trop vieille. 4. Eau dans l'essence. 5. Fil de bougie d'allumage débranché. 6. Mauvaise bougie d'allumage. 7. Levier de commande du papillon en mauvaise position (si prévue).	1. Nettoyez ou remplacez le filtre à air. 2. Remplissez le réservoir d'essence. 3. Vidangez le réservoir d'essence et remplissez le réservoir avec de l'essence fraîche. 4. Vidangez le réservoir d'essence et remplissez le réservoir avec de l'essence fraîche. 5. Branchez le fil de bougie d'allumage à la bougie d'allumage. 6. Changez la bougie d'allumage. 7. Déplacez le levier du papillon sur la position RAPIDE.
Perte de puissanc	1. Filtre à air sale. 2. Herbe, feuilles et saletés coincées sous la tondeuse. 3. Trop d'huile dans le moteur. 4. Vitesse de déplacement trop rapide.	1. Nettoyez ou remplacez le filtre à air. 2. Nettoyez le dessous de la tondeuse et la tête de la tondeuse. 3. Vérifiez le niveau d'huile. 4. Tondez en vous déplaçant plus lentement.
Vibrations excessive	1. Parties en rotation irrégulières ou cassées. 2. Desserrez les écrous ou les boulons. 3. Tête de la tondeuse abîmée.	1. Contrôlez les parties en rotation de la tondeuse. 2. Contrôlez la mécanique, y compris les boulons de fixation du moteur. 3. Contrôlez/réparez la tête de la tondeuse.
Câble de démarreur est difficile à tirer	1. Vilebrequin tordu.	1. Contactez un centre de service qualifié.
Une perte d'entraînement	1. La courroie ne mene pas.	1. Mettez la courroie sur la poulie ou remplacez la courroie si elle est cassée.
Difficile à pousser	1. Hauteur de guidon ne vous convient pas.	1. Réglez le guidon à une hauteur qui vous convient.
Mauvais tondage	1. Longueur des parties en rotation de la tondeuse trop courte. 2. Levier de commande du papillon en mauvaise position (si prévue).	1. Si les parties en rotation sont usées ou cassées sur la moitié de la longueur originale, remplacez-les. 2. Déplacez le levier du papillon sur la position RAPIDE.
La tête de la tondeuse ne retient pas les parties en rotation	1. Les parties en rotation de la tondeuse sont mal montées/remontées. 2. La bride des parties en rotation est cassée. 3. Les parties en rotation de la tondeuse n'ont pas la bonne dimension.	1. Suivez les instructions du paragraphe Maintenance. 2. Remplacez la groupe plaque de support du câble. 3. Utilisez des parties en rotation de diamètre correct (PO).

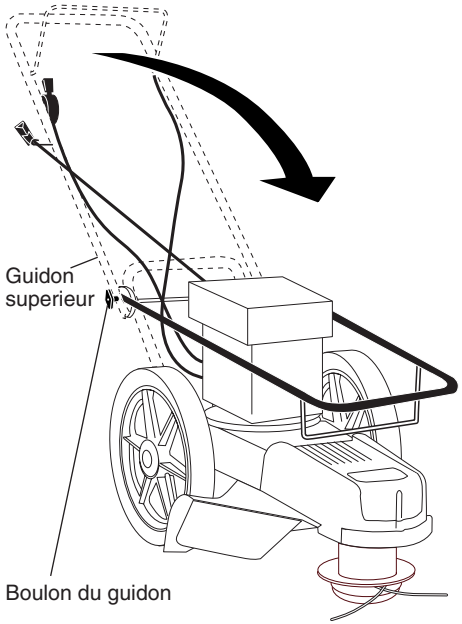
4. Retouchez les surfaces rouillées ou écaillées; poncez légèrement avant de les peindre.

RÈGLEMENT DE LA POIGNÉE

La poignée supérieure peut être réglée sur huit positions différentes.

- Desserrez suffisamment le bouton de la poignée pour que la poignée supérieure pivote sur la position voulue.

IMPORTANT: Quand vous repliez le guidon pour l'entreposage ou le transport, assurez-vous que vous pliez le guidon comme montré, ou vous pouvez avarier les câbles de commande.



MOTEUR

SYSTÈME D'ESSENCE

IMPORTANT: Il est important de prévenir, pendant d'entreposage, les dépôts de comme dans les parties essentielles du système d'essence telles que le carburateur, le filter à essence, les conduites d'essence, ou le réservoir d'essence. Les essences contenant de l'alcool (éthanol ou méthanol el parfois appelées gasohol) peuvent absorber de l'humidité. Ceci conduit à la séparation des éléments du mélange et à la formation d'acide en cas de conservation prolongée. L'essence devenue acide peut avarier le système d'essence pendant la durée de l'entreposage.

1. Vidangez le réservoir d'essence.
2. Démarrez le moteur et laissez-le fonctionner jusqu'à ce que les conduites d'essence et le carburateur soient vides.
- N'utilisez jamais de produits spéciaux pour nettoyer le moteur ou le carburateur dans le réservoir d'essence. L'emploi de ces produits pourrait causer des dégâts permanents.
- Utilisez de l'essence fraîche l'année suivante.

REMARQUE: Les stabilisateurs d'essence sont une alternative acceptable pour minimiser la formation des dépôts de gomme pendant les périodes d'entreposage. Ajoutez le stabilisateur dans l'essence dans le réservoir d'essence ou le bidon d'essence. Respectez le quotient d'essence/stabilisateur indiqué sur le flacon de stabilisateur. Marchez le moteur pendant au moins 10 minutes après avoir ajouté le stabilisateur pour permettre le stabilisateur d'atteindre le carburateur. Ne vidangez pas le réservoir d'essence ou le carburateur si vous utilisez un stabilisateur d'essence.

HUILE DE MOTEUR

Vidangez l'huile (avec un moteur chaud) et remplacez avec de l'huile de moteur fraîche (Voir "MOTEUR" dans la section d'entretien de ce manuel).

CYLINDRE

1. Enlevez la bougie d'allumage.
2. Versez 29 ml (une once) d'huile par l'orifice de la bougie d'allumage dans le cylindre.
3. Tirez lentement la poignée de démarreur pendant quelques secondes pour répartir l'huile.
4. Installez une nouvelle bougie d'allumage.

AUTRES

- Ne conservez pas d'essence d'une saison à l'autre.
- Changez votre bidon d'essence s'il commence à rouiller. La rouille et/ou les saletés dans l'essence feront arriver les problèmes.
- Si possible, entreposez votre tondeuse à gazon à l'intérieur d'un bâtiment et couvrez-la pour la protéger des saletés et de la poussière.
- Couvrez votre tondeuse à gazon avec une housse adéquate qui ne retient pas l'humidité. N'utilisez pas de plastique. Le plastique ne peut pas respirer ce qui permet la condensation et la formation de rouille sur votre tondeuse à gazon.

IMPORTANT: Ne couvrez jamais votre tondeuse à gazon quand le moteur et le silencieux sont encore chauds.

⚠ATTENTION: N'entreposez jamais à l'intérieur d'un bâtiment une tondeuse à gazon avec de l'essence dans le réservoir. Les vapeurs d'essence en provenance du réservoir peuvent s'enflammer au contact d'une flamme découverte ou des étincelles. Laissez refroidir le moteur avant de placer la tondeuse à gazon dans un espace clos.

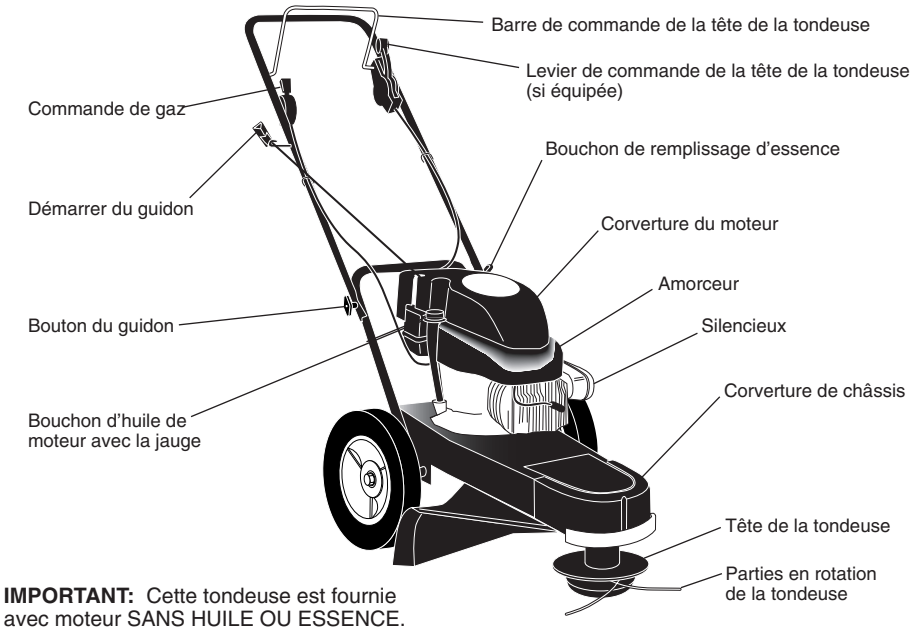
OPERACIÓN

CONNAISSEZ VOTRE TONDEUSE (MODÉLES DE TECUMSEH)

LISEZ CE MANUEL ET LES MESRES DE SÉCURITÉ AVANT DE FAIRE FONCTIONNER VOTRE TONDEUSE Comparez les illustrations et votre tondeuse pour vous familiariser avec l'emplacement des différentes commandes et des réglages. Mettez ce manuel en lieu sûr pour le pouvoir le consulter ensuite.

Ces symboles se trouvent parfois sur votre tondeuse ou sur les manuels fournis avec le produit. Lisez et assurez-vous de bien comprendre leur sens.

⚠ WARNING
AVOID SERIOUS INJURY OR DEATH
READ AND FOLLOW OWNER'S MANUAL.
LEA Y SIGA EL MANUAL DEL PROPIETARIO.
DO NOT OPERATE WHEN CHILDREN OR OTHERS ARE AROUND. REMOVE OBJECTS THAT COULD BE THROWN BY THE CUTTING LINES.
DO NOT SERVICE OR ADJUST CUTTING HEAD OR OTHER MOVING PARTS UNLESS ENGINE IS STOPPED AND SPARK PLUG WIRE IS DISCONNECTED.
WEAR SAFETY APPROVED EYE PROTECTION WHEN OPERATING.
GO ACROSS SLOPES NOT UP AND DOWN.
• KEEP SAFETY DEVICES, SUCH AS GUARDS AND DEFLECTORS, IN PLACE AND OPERATING.
• LOOK DOWN AND BEHIND BEFORE AND WHILE MOVING BACKWARDS.
ATTENTION OU AVERTISSEMENT
STOP
COUPER LE MOTEUR
RAPIDE
LENT
ESSENCE
HUILE


Barre de commande de la tête de la tondeuse
Levier de commande de la tête de la tondeuse (si équipée)
Commande de gaz
Bouchon de remplissage d'essence
Démarrer du guidon
Corverture du moteur
Amorceur
Bouton du guidon
Silencieux
Corverture de châssis
Bouchon d'huile de moteur avec la jauge
Tête de la tondeuse
Parties en rotation de la tondeuse

IMPORTANT: Cette tondeuse est fournie avec moteur SANS HUILE OU ESSENCE.

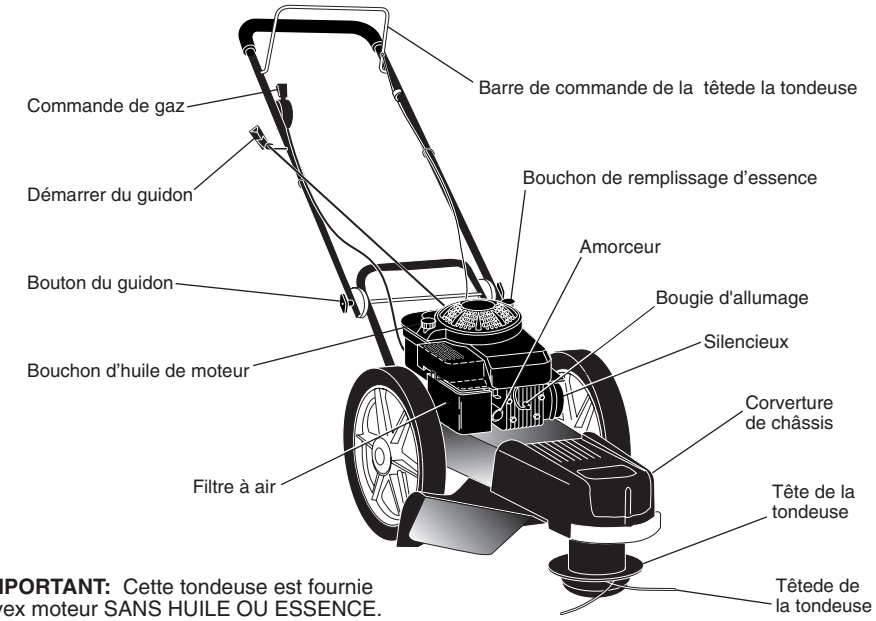
Barre de commande de la tête de la tondeuse - doit être maintenue en bas par la poignée pour engager la tête de la tondeuse. Relâchez-la pour arrêter la tête de la tondeuse.
Amorceur - pompe un surplus de carburant dans le carburateur vers le cylindre lors du démarrage du moteur à froid.
Commande de gaz - sert pour démarrer et arrêter le moteur et permet de choisir entre les vitesses lente ou rapide du moteur.
Démarreur - sert au démarrage du moteur.
Levier de commande de la tête de la tondeuse (si équipée) - sert pour engager la tête de la tondeuse.

CONNAISSEZ VOTRE TONDEUSE (MODÉLES DE BRIGGS & STRATTON)

LISEZ CE MANUEL ET LES MESRES DE SÉCURITÉ AVANT DE FAIRE FONCTIONNER VOTRE TONDEUSE. Comparez les illustrations et votre tondeuse pour vous familiariser avec l'emplacement des différentes commandes et des réglages. Mettez ce manuel en lieu sûr pour le pouvoir le consulter ensuite.

Ces symboles peuvent apparaître sur votre tondeuse ou dans les documents fournis avec le produit. Lisez et assurez-vous de bien comprendre leur sens.

RAPIDE
LENT
ATTENTION OU AVERTISSEMENT
STOP
COUPER LE MOTEUR
ESSENCE
HUILE
WARNING
AVOID SERIOUS INJURY OR DEATH
READ AND FOLLOW OWNER'S MANUAL. LISEZ LE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE.
DO NOT OPERATE WHEN CHILDREN OR OTHERS ARE AROUND. REMOVE OBJECTS THAT COULD BE THROWN BY THE CUTTING LINES.
GO ACROSS SLOPES NOT UP AND DOWN.
DO NOT SERVICE OR ADJUST CUTTING HEAD OR OTHER MOVING PARTS UNLESS ENGINE IS STOPPED AND SPARK PLUG WIRE IS DISCONNECTED.
WEAR SAFETY APPROVED EYE PROTECTION WHEN OPERATING.
• LOOK DOWN AND BEHIND BEFORE AND WHILE MOVING BACKWARDS.
• KEEP SAFETY DEVICES, SUCH AS GUARDS AND DEFLECTORS, IN PLACE AND OPERATING.



IMPORTANT: Cette tondeuse est fournie avex moteur SANS HUILE OU ESSENCE.

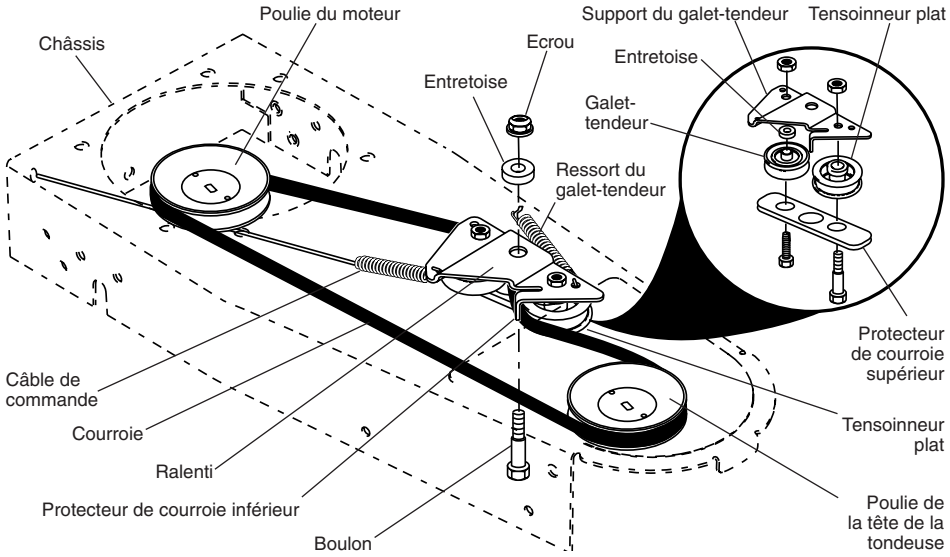
Barre de commande de la tête de la tondeuse - doit être maintenue en bas par la poignée pour engager la tête de la tondeuse. Relâchez-la pour arrêter la tête de la tondeuse.
Démarreur - sert au démarrage du moteur.
Amorceur - pompe un surplus de carburant dans le carburateur vers le cylindre lors du démarrage du moteur à froid.
Commande du papillon - sert pour démarrer et arrêter le moteur et permet de choisir entre les vitesses lente ou rapide du moteur.

10. Enlevez la courroie de l'assemblage du galet-tendeur en retirant le carter-courroie inférieur et les poulies du galet-tendeur.
11. Assemblez la nouvelle courroie, les poulies du galet-tendeur et le portecteur de courroie inferieur au support du galet-tendeur. Serrez les boulons de poulie solidement.

REMARQUE: Vérifiez que la courroie soit à l'intérieur du passant de la couroie sur le ralenti.

12. Positionez la courroie et l'assemblage du galet-tendeur dans la tondeusel. Rebranchez le ressort du galet-tendeur au châssis. Serrez solidement.
13. Installez la nouvelle courroie en la plaçant autour de la poulie de la tête de la ondeuse, et autour de la poulie de moteur comme montrée.
14. Substituez le déflecteur de débris et serrez les quatre (4) vis solidement.
15. Remplacez la couverture du châssis et serrez la vis solidement.

Utilisez toujours les pièces de rechange Craftsman pour assurer qu'elle dure longtemps et qu'elle foctionne bien.



VITESSE DE MOTEUR
La vitesse de votre moteur a été réglé à l'usine. N'essayez pas d'augmenter la vitesse du moteur; ceci pourrait causer des blessures. Si vous pensez que le moteur tourne trop vite ou trop lentement, enmenez votre unité à un centre de service qualifié pour la réparation et/ou le réglage.

CARBURATEUR
Votre carburateur a un gicleur à grande vitesse fixé non réglable pour la commande de mélange. Si le moteur ne fonctionne pas correctement à cause des problèmes avec le carburateur, enmenez votre unité à un centre de service qualifié pour la réparation et/ou le réglage.
IMPORTANT: Ne touchez pas le régulateur de moteur qui a été réglé à l'usine avec la vitesse de moteur correcte. Ne dépassez jamais la vitesse de moteur qui a été établie à l'usine. Cette action peut être dangereuse. Si vous pensez qu'un réglage de la vitesse maximum soit nécessaire, enmenez votre unité à un centre de service qualifié pour la réparation et/ou le réglage. Il y a des techniciens bien qualifiés et des outils appropriés pour faire les réparations nécessaires.

ENTREPOSAGE

A la fin de la saison, ou si l'appareil ne doit pas servir pendant 30 jours ou davantage, préparez immédiatement la tondeuse au stockage.

TONDEUSE
Lorsque la tondeuse doit être stockée pendant un certain temps, nettoyez-la à fond, enlevez la saleté, la graisse, les feuilles, etc. Stockez dans un endroit propre et sec.

1. Nettoyez toute la tondeuse (Voir "NETTOYAGE" au chapitre Maintenance de ce manuel).
2. Graissez-la de la façon indiquée au chapitre Maintenance de ce manuel.
3. Vérifiez que tous les écrous, les boulons et les vis ainsi que les broches soient bien serrés. Vérifiez que les parties mobiles ne soient pas abîmées, cassées ou usées. Remplacez-les en cas de besoin.

RÉVISION ET RÉGLAGES

⚠ADVERTISEMENT: Pour éviter des dommages sérieux, avant d'effectuer n'importe quelle opération d'entretien ou de réglage:

1. Arrêtez le moteur.
2. Assurez-vous que les parties en rotation et les autres pièces en mouvement soient complètement à l'arrêt.
3. Débranchez le fil de la bougie et placez-le loin de la bougie.

TONDEUSE

POUR RÉGLER LA HAUTEUR DE COUPE

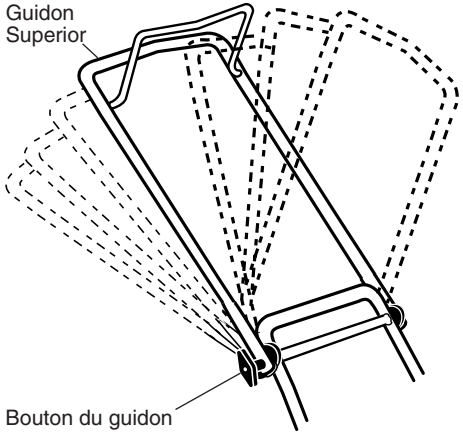
Voir "RÉGLER LA HAUTEUR DE COUPE" dans la section d'Utilisation de ce manuel.

POUR RÉGLER LE GUIDON (si équipée)

Le guidon supérieur peut être ajusté dans différentes positions.

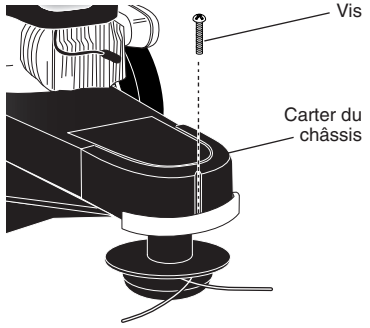
1. Détachez le bouton du guidon assez pour permettre que le guidon supérieur puisse être pivoté dans la position désirée.
2. Serrez le bouton du guidon solidement.

REMARQUE: Le bouton du guidon et le boulon peuvent être renversés pour l'exécution gauchère.



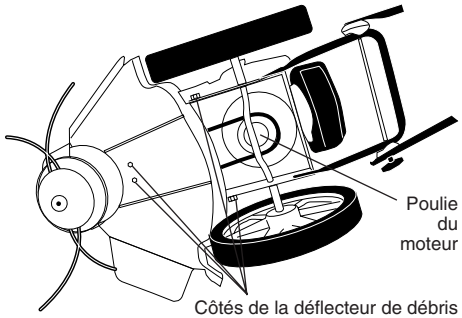
POUR ENLEVER/REMPLACER LA COURROIE D'ENTRAÎNEMENT DE LA TÊTE DE LA TONDEUSE

1. Enlevez la vis avant du carter du châssis.
2. Faites pivoter le carter vers le haut et enlevez-le de la tondeuse.

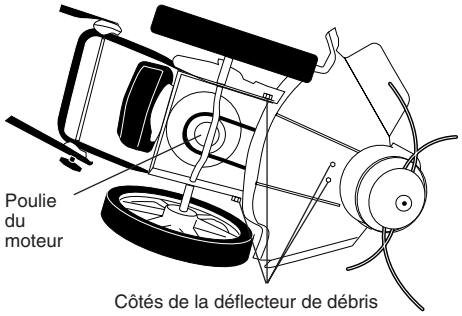


3. Enlevez les deux (2) vis des côtés de la tondeuse fixant le déflecteur de débris.
4. Faites basculer la tondeuse sur le côté avec le carburateur et le bouchon du réservoir d'essence vers le haut.
5. Enlevez les deux (2) vis sur le dessous de la tondeuse fixant le déflecteur de débris.
6. Glissez le déflecteur de débris vers l'arrière et retirez-le.
7. Enlevez la courroie de la poulie du moteur sur l'arbre.

MODELÉS DE TECUMSEH:



MODELÉS DE BRIGGS & STRATTON:



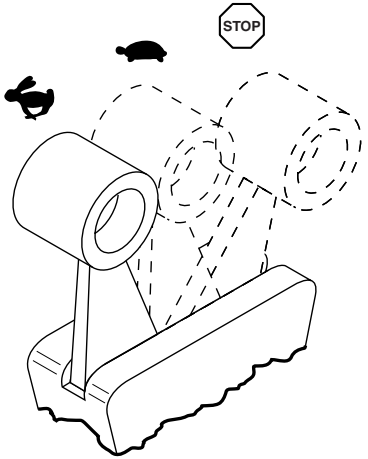
8. Enlevez la courroie de la poulie de la tête de la tondeuse.
9. Remarquez la position du câble de commande et du ressort de rappel du galet-tendeur, puis retirez l'assemblage du galet-tendeur du châssis et enlevez la courroie et le galet-tendeur de la tondeuse.

Lors du fonctionnement d'une tondeuse des corps étrangers peuvent être projetés dans les yeux, provoquant ainsi de graves blessures. Portez toujours des lunettes de protection ou une visière lorsque vous utilisez votre tondeuse ou que pour effectuez des réglages ou des réparations. Nous vous conseillons de porter sur vos lunettes ou sur vos lunettes de protection un masque de sécurité à grande visière.

COMMENT UTILISER VOTRE TONDEUSE

VITESSE DU MOTEUR

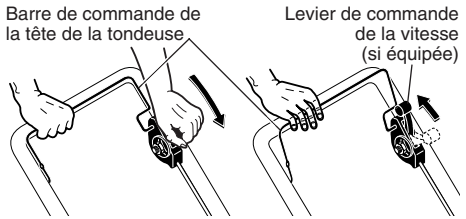
La vitesse du moteur est commandée par un papillon qui se trouve sur le côté de la poignée supérieure. La position rapide sert au démarrage et à la coupe normale. La vitesse lente sert à la coupe légère, à économiser le carburant. L'arrêt sert à arrêter le moteur.



COMMANDE DE LA CONDUITE DE LA TÊTE DE LA TONDEUSE

Votre tondeuse est équipée d'un barre et d'une levier de commande de la conduite de la tête de la tondeuse (si équipée) qui demandent que l'opérateur soit placé derrière la poignée de la tondeuse pour manœuvrer la tondeuse.

- Pour commander la rotation de la tête de la tondeuse maintenez la barre de commande de la tête de la tondeuse vers le bas de la poignée. Si équipée avec le levier, poussez le levier de commande de la vitesse vers l'avant jusqu'à ce qu'un déclic se produise; relâchez alors le levier.
- La rotation de la tête de la tondeuse cesse lorsque la barre de commande est relâchée.

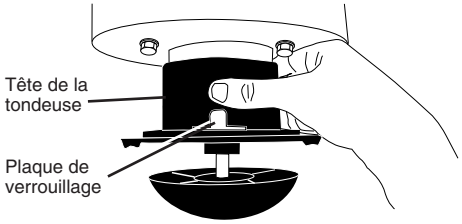

Barre de commande de la tête de la tondeuse
Levier de commande de la vitesse (si équipée)
TÊTE DE LA TONDEUSE ENGAGÉE
TÊTE DE LA TONDEUSE DÉGAGÉ

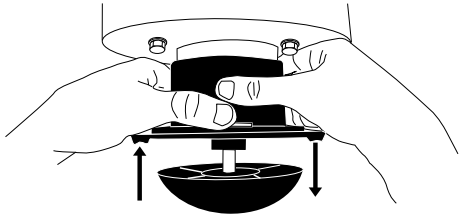
RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE COUPE (si équipée)

⚠ATTENTION: Arrêtez le moteur et attendez que toutes les pièces en mouvement s'arrêtent. Débranchez le fil de la bougie et mettez-le dans un endroit où il ne risque pas de toucher la bougie.

La hauteur de coupe peut être réglée suivant six (6) positions différentes allant de 1-1,5 pouces à 3 pouces. Nous vous conseillons une hauteur de découpe de 2 pouces pour le yard moyen.

1. Pour régler la hauteur de découpe, poussez à l'intérieur la languette de la plaque de verrouillage et déplacez vers le haut ou vers le bas la tête de la tondeuse pour la placer dans la position voulue.
2. Relâchez la languette et assurez-vous que la tête soit verrouillée sur l'une des six (6) positions.





AVANT DE DÉMARRER LE MOTEUR

AJOUTER DE L'HUILE

Votre tondeuse est expédiée sans huile dans le moteur. Pour le type et la catégorie d'huile à utiliser, voir la section d'entretein de votre manuel de moteur.

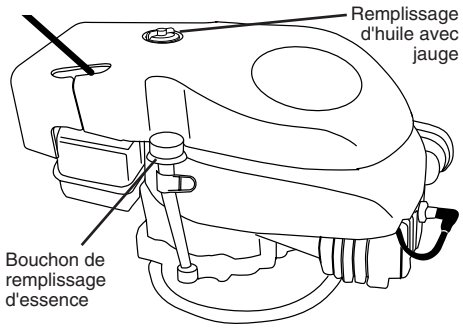
⚠ATTENTION: NE remplissez pas trop le moteur avec de l'huile, ou il fumera sur la mise en marche.

1. Assurez-vous que la tondeuse soit sur un terrain plat et que la superficie autour du remplissage d'huile soit propre.
2. Enlevez la jauge d'luile du goulot de remplissage d'huile. Assurez-vous que le bord du goulot de remplissage d'huile soit propre.

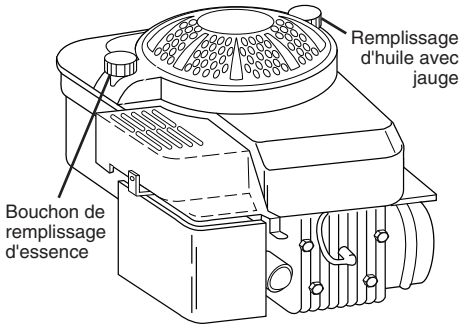
3. Vous recevez un récipient de 20 onces (0.6 litre) d'huile avec l'unité. Versez lentement le 3/4 (15 onces) d'huile dans le moteur en utilisant le goulot de remplissage d'huile.
4. Attendez une minute pour permettre que l'huile se rasseoiée. Insérez et serrez la jauge d'huile, puis retirez-la pour vérifiez le niveau d'huile.
5. Continuez d'ajouter un peu d'huile et de revérifier la jauge jusqu'à ce qu'elle lise plein (FULL). NE remplissez pas trop le moteur avec de l'huile, ou il fumera sur la mise en marche.
6. Assurez-vous toujours de resserer la gauje d'huile avant de mettre en marche le moteur.

- Vérifiez le niveau d'huile avant de chaque utilisation. Ajoutez de l'huile si c'est nécessaire. Remplissez jusqu'à la ligne pleine (FULL) sur la gauje.
- Changez l'huile après toutes les 25 heures d'exécution ou de chaque saison. Vous pouvez avoir besoin de changer l'huile plus souvent dans des conditions poussiéreuses et modifiées.

MODELÉS DE TECUMSEH:



MODELÉS DE BRIGGS & STRATTON:



AJOUTEZ DE L'ESSENCE

- Remplissez le réservoir d'essence jusqu'au fond de son goulot de remplissage. N'en mettez pas trop. Utilisez de l'essence sans plomb, régulière, fraîche, et propre avec au moins 87 indice d'octane. Ne mélangez pas l'huile avec l'essence. Pour assurer que l'essence utilisée soit fraîche, achetez des conteneurs d'essence pouvant être utilisés en moins de 30 jours.

⚠**ATTENTION**: Les combustibles mélangés avec l'alcool (appelés gasohol ou utilisant l'éthanol ou le méthanol) peuvent attirer l'humidité qui cause la séparation et la formation d'acide pendant l'entreposage. Le gaz acide peut avarier le système d'essence d'un moteur pendant l'entreposage. Pour éviter les problèmes avec le moteur, le système d'essence doit être vidangé avant l'entreposage de 30 jours ou plus. Vidangez le réservoir d'essence, démarrez le moteur et laissez-le fonctionner jusqu'à ce que les conduites de combustible et le carburateur soient vides. Utilisez de l'essence fraîche la saison suivante. Reportez-vous aux instructions sur l'entreposage pour les autres renseignements. N'utilisez jamais de produits de nettoyage de moteur ou de carburateur dans le réservoir d'essence ou des avaries permanents pourraient être causés.

⚠**ATTENTION:** Essuyez toujours l'huile ou l'essence renversée. Vous ne devez jamais emmagasiner, répandre ou utiliser de l'essence près d'une flamme nue.

DÉMARRAGE DU MOTEUR

1. Pour démarrer le moteur à froid, appuyez trois (3) fois sur l'amorceur avant d'essayer de démarrer. Appuyez fort. Cela n'est pas nécessaire en général si vous faites démarrer un moteur qui a déjà tourné pendant quelques minutes.
2. Déplacez le levier de commande du papillon sur la position rapide.
3. Maintenez fermement la poignée supérieure et poussez rapidement sur le démarreur. Ne laissez pas revenir en arrière la corde du démarreur.

POUR ARRÊTER LE MOTEUR

- Pour arrêter le moteur déplacez le levier de commande du papillon sur la position d'arrêt.

REMARQUE: Sous des températures plus froides, il peut être nécessaire de répéter les étapes d'amorçage. Sous des températures plus chaudes, trop d'amorçage peut noyer le moteur et il refusera de démarrer. Si vous noyez le moteur, attendez quelques minutes avant d'essayer de démarrer et ne répétez pas les étapes d'amorçage.

FILTRE À AIR

Le moteur ne fonctionnera pas correctement et pourra s'avarier au cas où on va utiliser un filtre à air sale. Remplacez le filtre à air chaque année les 100 heures d'utilisation, plus souvent si vous tondez le gazon sous des conditions très poussiéreuses et sales. Ne lavez pas le filtre à air. Voir le manuel du moteur.

SILENCIEUX

Inspectez et remplacez le silencieux corrodé pour éviter les risques d'incendie et/ou les dégâts.

BOUGIE D'ALLUMAGE

Remplacez les bougies d'allumage au début de chaque saison de tonte ou après toutes les 100 heures d'utilisation ce qui se présente en premier. Ajustez l'écartement de la bougie d'allumage selon les specifications du manuel du moteur.

NETTOYAGE

IMPORTANT: Pour le meilleur rendement, maintenez le boîtier de tondeuse exempt de l'accumulation de l'herbe et les débris. Nettoyez le dessous du boîtier de tondeuse après chaque utilisation.

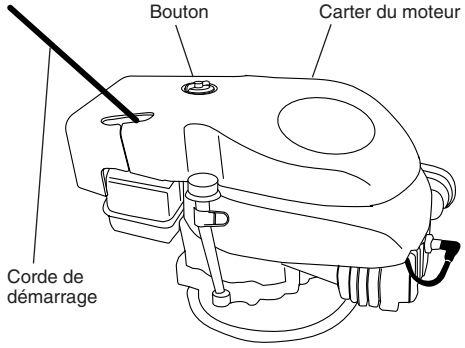
⚠**ATTENTION:** Débranchez le fil de bougie d'allumage et posez-le de telle façon qu'il ne puisse pas entrer en contact avec la bougie d'allumage.

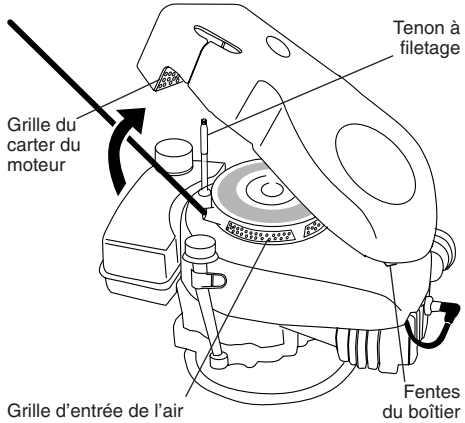
- Basculez la tondeuse à gazon sur le côté. Assurez-vous que le filtre à air et le carburateur soient vers le haut. Nettoyez le dessous de la tondeuse en grattant pour enlever l'accumulation d'herbe et de débris.
- Nettoyez fréquemment le moteur pour éviter l'accumulation de débris. Un moteur sale marche à une température plus élevée et par conséquent à une espérance de vie plus courte que normale.
- Essuyez les surfaces finies et les roues de toutes les traces d'essence, d'huile, etc.
- Nous ne recommandons pas l'emploi d'un tuyau d'arrosage pour nettoyer votre tondeuse à gazon à moins que le système électrique, le silencieux, le filtre à air et le carburateur soient couverts pour les mettre à l'abri de l'eau. La présence d'eau dans un moteur peut en réduire l'espérance de vie.

NETTOYEZ LE DESSOUS DU CARTER DU MOTEUR (MODELÉS DE TECUMSEH)

Nettoyez souvent le dessous du carter du moteur. La grille du carter et celle de l'entrée de l'air du moteur doivent être conservés propres pour que la saleté ou les déchets ne pénètrent pas dans le moteur risquant ainsi de le faire surchauffer et donc de l'abîmer.

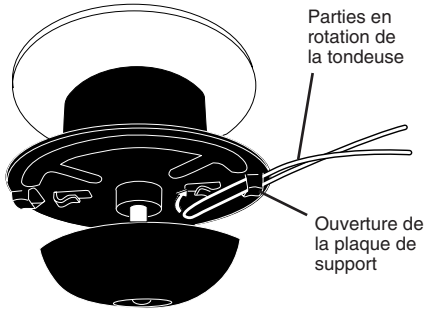
1. Dévissez le bouchon placé en haut du carter.
2. Faites pivoter le carter vers le haut et enlevez-le du moteur.
3. Nettoyez à fond le carter et la grille.
4. Nettoyez le haut du moteur et la grille d'entrée de l'air.
5. Replacez le carter du moteur et serrez bien le bouton. Vérifiez si les attaches du moteur sont fixées dans les encoches du carter.

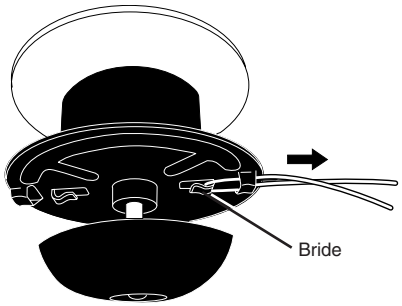




REMPLACEMENT DES PARTIES EN ROTATION DE LA TONDEUSE

1. Débranchez le fil de la bougie et mettez-le loin de la bougie.
2. Sortez le parties en rotation usées de la plaque de support des parties en rotation.
3. Pliez en deux les nouvelles parties en rotation coupées à la longueur voulue et introduisez l'extrémité repliée dans l'ouverture de la plaque de support à l'arrière de la bride.
4. L'extrémité repliée des parties en rotation se trouvant à l'arrière de la bride, tirez les parties en rotation vers l'extérieur jusqu'à ce qu'elles soit parfaitement logées sous la bride.
5. Répétez l'opération de l'autre côté de la plaque de support.
6. Contrôlez que toutes les parties en rotation aient la même longueur.
7. Branchez à nouveau la bougie sur le fil de la bougie.





MOTEUR

Voir la section d'entretien de votre manuel de moteur.

LUBRIFICATION

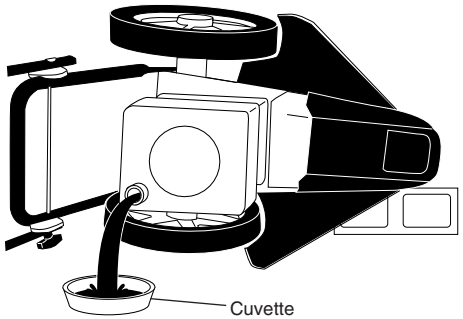
COMMENT CHANGER L'HUILE DU MOTEUR

Changez l'huile après de chaque 25 heures d'opération ou au moins une fois par ans si la tondeuse est utilisée moins que 25 heures par ans.

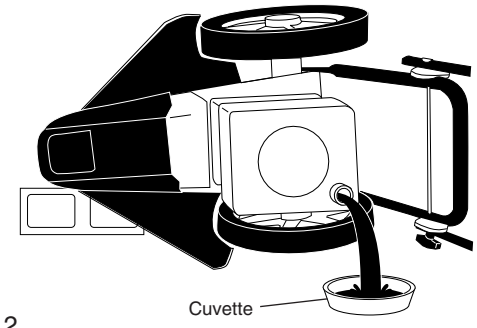
REMARQUE: Avant de renverser la tondeuse pour vidanger l'huile, videz complètement le réservoir d'essence. Voyez le manuel du moteur.

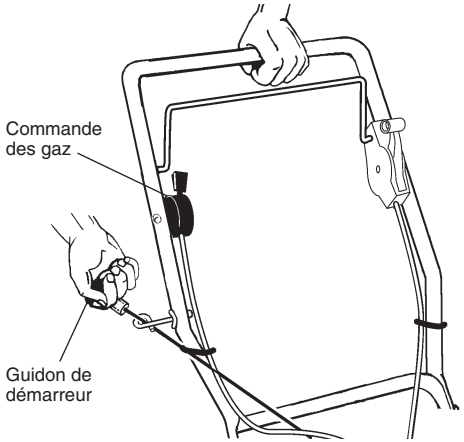
1. Débranchez le fil de la bougie et éloignez-le de la bougie.
2. Enlevez le bouchon de l'huile; mettez-le de côté sur une surface propre.
3. Renversez la tondeuse sur le côté de la façon indiquée et videz l'huile dans un récipient. Secouez la tondeuse d'avant en arrière pour être sûr d'enlever toute l'huile du moteur.
4. Essuyez l'huile qui s'est renversée sur la tondeuse ou sur la paroi du moteur.
5. Remplissez le moteur d'huile. Remplissez uniquement jusqu'à la ligne "FULL" (PLEIN) de la jauge. NE remplissez PAS TROP.
6. Remettez le bouchon de l'huile.
7. Branchez à nouveau la bougie sur le fil de la bougie.

MODELÉS DE TECUMSEH:



MODELÉS DE BRIGGS & STRATTON:





TRUCS DE COUPE

- Réglez la commande du papillon sur la position rapide. Si l'herbe ou les mauvaises herbes sont hautes et épaisses, faites marcher la tondeuse au pas.
- Nettoyez fréquemment le dessous de la tondeuse et enlever les herbes qui s'y sont coincées. Enlevez toujours avec soin les déchets d'herbes sur la partie supérieure du moteur, autour du démarreur. L'air du moteur circulera mieux et le moteur durera davantage. Consultez "ENLÉVEMENT DU CARTER DU MOTEUR" au paragraphe Maintenance de ce manuel.
- Pour avoir de meilleurs résultats pendant plus longtemps, utilisez les extrémités des parties en rotation pour couper. Cela est très facile si vous vous déplacez lentement au milieu des mauvaises herbes épaisses et lourdes.
- Utilesez le côté gauche de la tondeuse lorsque bous longez les asies, les murs, les plates-bandes ou d'autres obstacles.
- Si les parties en rotation de tondage sont courts, le travail prendra plus de temps. Si les parties en rotation sont usées sur un peu moins de leur longueur originale, elles doivent être remplacées. Consultez "REMPLACEMENT DES PARTIES EN ROTATION DE LA TONDEUSE" au paragraphe Maintenance de ce manuel.
- Si la tête de tondage touche le béton, l'asphalte ou d'autres surfaces dures, la sphère au bas de la tête de tondage risque de s'user prématurément.

ENTRETIEN

GUIDE D'ENTRETIEN

INSCRIVEZ LES DATES AU FUR ET À MESURE QUE VOUS EFFECTUEZ LES ENTRETIENS RÉGULIERS

		AVANT CHAQUE UTILISATION	APRÈS CHAQUE UTILISATION	TOUTES LES 10 HEURES	TOUTES LES 25 HEURES OU CHAQUE SAISON	TOUTES LES 100 HEURES	AVANT L'ENTREPOSAGE	DATES D'ENTRETIEN				
TONDEUSE	Vérifiez l'intégrité des systèmes de fixation	✔					✔					
	Nettoyez la tondeuse		✔				✔					
	Nettoyez le dessous du carter du moteur	✔2					✔					
	Vérifiez la courroie et les poulies				✔							
	Nettoyez sous la couverture d'entraînement	✔3										
MOTEUR	Vérifiez le niveau d'huile de moteur	✔										
	Remplacez l'huile de moteur				✔1,2							
	Nettoyez le filtre à air				✔ 2							
	Inspectez le silencieux				✔							
	Nettoyez ou remplacez la bougie d'allumage				✔							
	Remplacez la cartouche en papier du filtre à air					✔2						

1 - Changez plus fréquemment quand le moteur est soumis à des efforts importants ou quand la température amibante est élevée.
2 - Augmentez la fréquence des entretiens en cas d'utilisation dans un environnement poussiéreux et sale.
3 - Remplacez les parties en rotation de la tondeuse lorsqu'ils sont usés sur la moitié de leur longueur originale.

RECOMMENDATIONS GÉNÉRALES

La garantie de cette tondeuse ne couvre pas les pièces qui ont été mal utilisées ou mal entretenues par l'opérateur. Pour que la garantie s'applique complètement l'opérateur doit entretenir la tondeuse selon les instructions de ce manuel.

Certains réglages doivent être faits régulièrement pour que la machine soit en bon état. Tous les réglages décrits au paragraphe Entretien et Réglages de ce manuel doivent être contrôlés au moins une fois par saison.

- Une fois par an, remplacez la bougie et le filtre à air. Une bougie et un filtre à air neufs ou propres permettent d'obtenir un mélange air/essence correct et votre moteur fonctionnera mieux pendant plus longtemps.
- Suivez le programme de maintenance de ce manuel.

AVANT CHAQUE USAGE

1. Contrôlez le niveau de l'huile.
2. Contrôlez si des pièces sont lâches.
3. Nettoyez le dessous du carter du moteur.

GRAISSAGE

Pour que votre tondeuse dure plus longtemps changez l'huile du moteur aux intervalles conseillés dans cette section de se manuel.

IMPORTANT: N'huilez ni ne graissez les roulements en plastique des roues. Les lubrifiants gras attirent la poussière et la saleté et raccourcissent la vie des roulements à graissage automatique. Si vous pensez devoir les graisser, n'utilisez que très peu de lubrifiant sec du type en poudre de graphite.

TONDEUSE À GAZON

Observez toujours les règles de sécurité quand vous faites l'entretien.

PNEUS

- Assurez-vous que vos pneus ne soient pas en contact avec de l'essence, de l'huile ou des produits de chimique insecticide qui pourraient détruire le caoutchouc.
- Évitez les souches, les pierres, les ornières profondes, les objets tranchants et les autres hasards qui pourraient causer des dégâts les pneus.

PARTIES EN ROTATION DE LA TONDEUSE

Pour obtenir de meilleurs résultats, remplacez les parties en rotation de la tondeuse lorsqu'ils sont usées sur la moitié de leur longueur originale.

Modelés de 20" utilisez des parties de .130 pouces de diamètre. Coupez des parties neuves de **16-3/4 pouces de long**.

Modelés de 22" utilisez des parties de .155 pouces de diamètre. Coupez des parties neuves de **18-3/4 pouces de long**.

Lorsque de nouveaux parties en rotation sont montées sur la tête de la tondeuse, contrôlez que tous les parties aient à un (1) pouce près la même longueur. Cela est important pour que la tête de la tondeuse soit équilibrée et qu'elle ne vibre pas de façon anormale.

⚠**AVERTISSEMENT**: N'utilisez que les parties en rotation de tondeuse spécifiées. N'utilisez pas d'autres matériaux tels que fil, ficelle ou corde, etc. Le fil peut se casser pendant le tondeusement et être projeté devenant ainsi très dangereux.

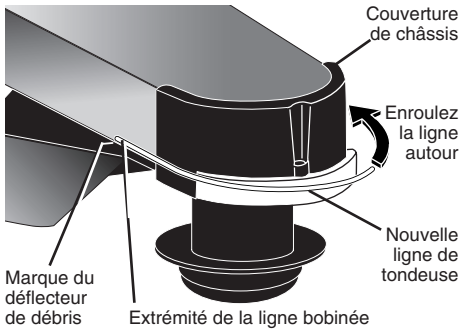
POUR COUPER LA LIGNE À LA LONGUEUR APPROPRIÉE

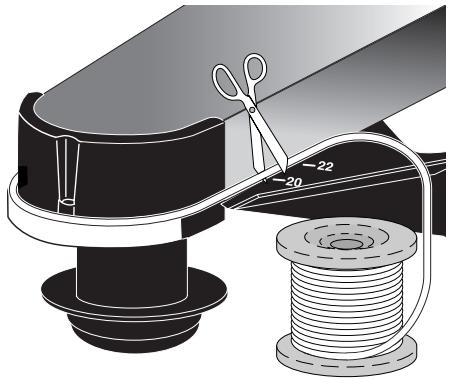
REMARQUE: La ligne de la tondeuse précoupée à la longueur appropriée est disponible pour cette unité; voyez la section de Pièces de Rechange de ce manuel.

Si la ligne de la tondeuse est achetée en gros, elle doit être coupée avant l'utilisation. Utilisez la jauge de longueur intégrée comme suit:

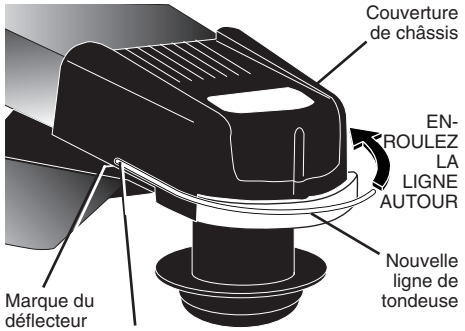
1. De l'avant de la tondeuse, placez l'extrémité de la ligne bobinée de la tondeuse à la marque du côté du déflecteur de débris comme montré.
2. Enroulez la ligne de la tondeuse autour du devant de la couverture du châssis à l'autre côté et coupez-l'à la marque (la largeur de coupe de votre unité).

MODELÉS DE 20":


Couverture de châssis
Enroulez la ligne autour
Nouvelle ligne de tondeuse
Marque du déflecteur de débris
Extrémité de la ligne bobinée



MODELÉS DE 22":


Couverture de châssis
ENROULEZ LA LIGNE AUTOUR
Nouvelle ligne de tondeuse
Marque du déflecteur de débris
Extrémité de la ligne bobinée